



Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2024
(OR. en)

11595/24

POLGEN 112

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Αντιπροσωπίες
Θέμα:	Προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου

1. Στο παράρτημα I επισυνάπτεται ο κατάλογος των προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου.¹
2. Οι συμμετέχοντες στα προπαρασκευαστικά όργανα που σημειώνονται με έναν αστερίσκο θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού της ΕΕ τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET. Οι συμμετέχοντες στα προπαρασκευαστικά όργανα που σημειώνονται με δύο αστερίσκους θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού της ΕΕ τουλάχιστον σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL².
3. Στο παράρτημα II ορίζονται ορισμένες απαιτήσεις ασφαλείας σχετικά με την πρόσβαση στις συνεδριάσεις, ειδικότερα όταν συζητούνται διαβαθμισμένες πληροφορίες.
4. Στο παράρτημα III απαριθμούνται όλα τα προπαρασκευαστικά όργανα με μόνιμο πρόεδρο (δηλαδή οι επιτροπές ή Ομάδες οι οποίες έχουν αιρετό/διοριζόμενο πρόεδρο ή των οποίων προεδρεύει εκπρόσωπος του ύπατου εκπροσώπου ή η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου).

¹ Ο κατάλογος αυτός δεν περιλαμβάνει μικτές επιτροπές και άλλα όργανα με συμμετοχή τρίτων χωρών. Επίσης, δεν περιλαμβάνει ορισμένα όργανα (π.χ. τη Μόνιμη Επιτροπή Απασχόλησης) τα οποία, μολονότι συνεδριάζουν στο κτίριο του Συμβουλίου, δεν είναι προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου.

² Οι εν λόγω αναφορές στο παράρτημα I ακυρώνουν και αντικαθιστούν τα έγγραφα 8683/05 + COR 1.

5. Οι επιτροπές ή Ομάδες μπορούν να συσταθούν μόνο από το Συμβούλιο ή την EMA ή με την έγκρισή τους. Μόνον οι επιτροπές και οι Ομάδες αυτού του καταλόγου μπορούν να συνεδριάζουν ως προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου (άρθρο 19 παράγραφος 3 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου). Οι ad hoc Ομάδες παύουν να υφίστανται από τη στιγμή που εκπληρωθεί η εντολή τους. Η εντολή τους θα πρέπει να προβλέπει ρητά αυτόν τον κανόνα ή να είναι περιορισμένη χρονικά.
 6. Ουσιώδεις και σημαντικές νέες τεχνικές προτάσεις που απαιτούν ειδική εμπειρογνωσία θα πρέπει, κατά κανόνα, να περιλαμβάνονται στην εντολή της υφιστάμενης αρμόδιας Ομάδας. Εφόσον απαιτείται για πρακτικούς λόγους, μπορούν να καταχωρίζονται συγκεκριμένοι υποτομείς μιας Ομάδας στον κατάλογο αντί να δημιουργούνται νέες μόνιμες ή ad hoc Ομάδες ή υποομάδες. Η καταχώριση υποτομέων δεν συνεπάγεται ότι η εντολή μιας Ομάδας περιορίζεται στους εν λόγω υποτομείς· οι Ομάδες καλύπτουν οποιοδήποτε άλλο θέμα εμπίπτει στο γενικό πεδίο τους.
 7. Οι Ομάδες θα πρέπει να συγκαλούνται μόνον όταν υπάρχουν αρκετά θέματα προς συζήτηση ή όταν το απαιτούν αντικειμενικές προθεσμίες.
 8. Οι ρυθμίσεις διερμηνείας των προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου καθορίζονται επί του παρόντος από την απόφαση αριθ. 54/18 (όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 16/21) του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου σχετικά με τη διερμηνεία για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο και τα προπαρασκευαστικά του όργανα. Οι νεοσυσταθείσες Ομάδες και υποομάδες υπόκεινται κατ' αρχήν στο «κατ' αίτηση» σύστημα, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά από την EMA.
-

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

A.	Επιτροπές που έχουν συσταθεί βάσει των Συνθηκών	4
	Επιτροπές και Ομάδες που έχουν συσταθεί με πράξη του Συμβουλίου	5
	Ομάδες που συνδέονται στενά με την ΕΜΑ	6
	Σύμβουλοι/Ακόλουθοι	6
B.	Γενικές Υποθέσεις	7
Γ.	Εξωτερικές Υποθέσεις	9
Δ.	Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα	11
Ε.	Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις	12
ΣΤ.	Γεωργία/Αλιεία	13
Ζ.	Ανταγωνιστικότητα (Εσωτερική Αγορά, Βιομηχανία, Έρευνα και Διάστημα)	15
Η.	Μεταφορές/Τηλεπικοινωνίες/Ενέργεια	15
Θ.	Απασχόληση/Κοινωνική Πολιτική/Υγεία/Καταναλωτές	16
Ι.	Περιβάλλον	16
ΙΑ.	Παιδεία/Νεολαία/Πολιτισμός/Αθλητισμός	16
ΙΒ.	Τεχνική εμπειρογνωμοσύνη	16

ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ	
A.1	Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων (ΕΜΑ) * – Τμήμα ΙΙ – Τμήμα Ι
A.2	Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή (ΟΔΕ) ³ (°) ** – Υποεπιτροπή για το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (SCIMF) – Υποεπιτροπή για τα νομίσματα ευρώ (ECSC) – Υποεπιτροπή για τις ευρωπαϊκές αγορές κρατικών χρεωστικών τίτλων (ESDM) – Υποεπιτροπή για τα στατιστικά στοιχεία (SCS)
A.3	Επιτροπή Απασχόλησης (EMCO) ⁴ (°)
A.4	Επιτροπή Εμπορικής Πολιτικής (ΕΕΠ) ⁵ **
A.4.β	– Τακτικά μέλη
A.4.ε	– Αναπληρωτές
A.4.στ	– Εμπειρογνώμονες (υπηρεσίες και επενδύσεις)
	– Σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων (ΣΓΠ)
A.5	Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) ⁶ (°) *
A.6	Μόνιμη Επιτροπή Επιχειρησιακής Συνεργασίας για την Εσωτερική Ασφάλεια (COSI) ⁷ *
A.7	Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ) ⁸ (°)

* Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET.

** Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°) Επιτροπές και Ομάδες με αιρετό/διοριζόμενο πρόεδρο.

(°°) Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει εκπρόσωπος του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας.

³ Το εν λόγω συμβουλευτικό όργανο, που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 134 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής ένωσης (ΣΛΕΕ), διατυπώνει γνώμες κατ' αίτηση του Συμβουλίου ή της Επιτροπής και συμβάλλει στην προετοιμασία των εργασιών του Συμβουλίου. Έχει αιρετό πρόεδρο και τη γραμματειακή υποστήριξη παρέχει η Επιτροπή (απόφαση 2012/245/ΕΕ του Συμβουλίου, ΕΕ L 121 της 8.5.2012, σ. 22).

⁴ Το εν λόγω συμβουλευτικό όργανο, που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 150 της ΣΛΕΕ, διατυπώνει γνώμες κατ' αίτηση του Συμβουλίου ή της Επιτροπής ή εξ ιδίας πρωτοβουλίας και συμβάλλει στην προετοιμασία των εργασιών του Συμβουλίου. Έχει αιρετό πρόεδρο και τη γραμματειακή υποστήριξη παρέχει η Επιτροπή [απόφαση (ΕΕ) 2015/772 του Συμβουλίου, ΕΕ L 121 της 14.5.2015, σ. 12].

⁵ 8728/21

⁶ Η επιτροπή αυτή προβλέπεται στο άρθρο 38 της ΣΕΕ.

⁷ Η επιτροπή αυτή, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 71 της ΣΛΕΕ, συστάθηκε με την απόφαση 2010/131/ΕΕ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2010 (ΕΕ L 52 της 3.3.2010, σ. 50).

⁸ Το εν λόγω συμβουλευτικό όργανο, που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 160 της ΣΛΕΕ, καταρτίζει εκθέσεις, διατυπώνει γνώμες ή αναλαμβάνει άλλες δραστηριότητες στους τομείς της αρμοδιότητάς του, είτε κατ' αίτηση του Συμβουλίου ή της Επιτροπής είτε εξ ιδίας πρωτοβουλίας. Έχει αιρετό πρόεδρο και τη γραμματειακή υποστήριξη παρέχει η Επιτροπή [απόφαση (ΕΕ) 2015/773 του Συμβουλίου, ΕΕ L 121 της 14.5.2015, σ. 16].

ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΚΑΙ ΟΜΑΔΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ	
A.8	Ειδική Επιτροπή Γεωργίας (ΕΕΓ) ⁹
A.9	Στρατιωτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUMC) ¹⁰ (°) *
	– Αρχηγοί άμυνας (CHOD)
A.9.α	– Στρατιωτικοί αντιπρόσωποι (Milreps)
A.9.β	– Ομάδα «Στρατιωτική Επιτροπή» (EUMCWG) ¹¹ (°) *
	– Επιχειρησιακή Ομάδα «Πρωταρχικός στόχος» (HTF) ¹² (°) *
A.10	Επιτροπή Πολιτικής Διαχείρισης Κρίσεων (CivCom) ¹³ (°°) *
A.11	Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής (ΕΟΠ) ¹⁴ (°)
A.12	Επιτροπή Χρηματοπιστωτικών Υπηρεσιών (ΕΧΥ) ¹⁵ (°)
A.13	Επιτροπή Ασφαλείας (CSC) ¹⁶ (°°°) *
A.13.α	Διασφάλιση των πληροφοριών ¹⁷
	— Ομάδα αναφοράς των εγκεκριμένων αρχών αξιολόγησης
	— Επιχειρησιακή Ομάδα εφαρμογής Tempest (ITTF)
A.13.γ	Συμβούλιο πιστοποίησης ασφάλειας (ΣΠΑ) ¹⁸
A.13.δ	Ομάδα εμπειρογνομόνων για αντίμετρα τεχνικής επιτήρησης (TSCM) ¹⁹
A.20	Ομάδα «Ηνωμένο Βασίλειο» (WPUK) ²⁰ *
A.21	Ομάδα «Εξαγωγικές πιστώσεις» ²¹
A.22	Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και Καινοτομίας (ERAC) ²² (°)

* Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET.

(°) Επιτροπές και Ομάδες με αιρετό/διοριζόμενο πρόεδρο.

(°°) Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει εκπρόσωπος του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας.

(°°°) Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

⁹ Η Ειδική Επιτροπή Γεωργίας (ΕΕΓ) συστάθηκε με απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1960. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε την εντολή της να προετοιμάζει τις αποφάσεις του Συμβουλίου Γεωργίας, όπως διατυπώνεται στην απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου στις 12 Μαΐου 1960.

¹⁰ Απόφαση 2001/79/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 2001 (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 4). Η επιτροπή αυτή έχει αιρετό πρόεδρο, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II και το παράρτημα III της απόφασης 2009/908/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009 (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 33).

¹¹ Απόφαση 2001/79/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 2001 (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 6). Η επιτροπή αυτή έχει αιρετό πρόεδρο, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II και το παράρτημα III της απόφασης 2009/908/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009 (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 33). 10023/00 RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

¹² Απόφαση 2000/354/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2000 (ΕΕ L 127 της 27.5.2000, σ. 1).

¹³ Απόφαση 2000/604/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2000 (ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 28). Έχει αιρετό πρόεδρο και τη γραμματειακή υποστήριξη παρέχει η Επιτροπή.

¹⁴ Απόφαση 2003/165/ΕΚ του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 2003 (ΕΕ L 67 της 12.3.2003, σ. 17).

¹⁵ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2013 (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1) (άρθρο 17).

¹⁶ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2013 (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1) (άρθρο 17 παράγραφος 3).

¹⁷ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2013 (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1) (άρθρο 17 παράγραφος 3).

¹⁸ 12075/22

¹⁹ Απόφαση (ΕΕ) 2020/121 του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 23 I της 29.1.2020, σ. 1).

²⁰ Τα καθήκοντά της ορίζονται στο έγγραφο S/477e/74, απόφαση του Συμβουλίου της 27.9.1960 (ΕΕ 66 της 27.10.1960, σ. 1339).

²¹ Απόφαση (ΕΕ) 2021/2241 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2021, ΕΕ L 450 της 16.12.2021, σ. 143. Στην επιτροπή αυτή προεδρεύουν από κοινού η Επιτροπή και ένας αιρετός εκπρόσωπος από τα κράτη μέλη.

ΟΜΑΔΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΣΤΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΑ	
A.14	Ομάδα «Antici» *
A.15	Ομάδα «Mertens» *
A.16	Ομάδα «Φίλοι της Προεδρίας»
A.16.α	– Προσαρμογή της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο (RPS) ²³

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ/ΑΚΟΛΟΥΘΟΙ	
A.18	Σύμβουλοι/Ακόλουθοι

* Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET.

²³ 5707/17.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	
B.1	Ομάδα «Γενικές υποθέσεις» (GAG)
B.3	Ομάδα «Εξωτερικές πτυχές του ασύλου και της μετανάστευσης» (EMWP) ²⁴
B.4	Οριζόντια Ομάδα «Ναρκωτικά» (HDG) ²⁵
B.5	Ομάδα «Διαρθρωτικά μέτρα και εξόχως απόκεντρες περιοχές» (SMOR) ²⁶
B.7	Ομάδα «Θέματα ατομικής ενέργειας» (AQWP) **
B.8	Ομάδα «Στατιστικά στοιχεία» (STATIS) ²⁷
B.9	Ομάδα «Ενημέρωση» (WPI) (°°°)
B.14	Ομάδα «Δικαστήριο»
B.15	Ομάδα «Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης» (WPSR)
B.17	Ad hoc Ομάδα «Παρακολούθηση της εφαρμογής των συμπερασμάτων του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 2004 για την Κύπρο» ²⁸
B.19	Ομάδα «Διεύρυνση και χώρες που διαπραγματεύονται την προσχώρησή τους στην ΕΕ» ²⁹ (COELA)
B.23	Οριζόντια Ομάδα «Θέματα κυβερνοχώρου» (Cyber) ³⁰³¹ *
B.24	Ομάδα «Ατζέντα του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη» (Ατζέντα 2030) ³²
B.25	Ad hoc Ομάδα «Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2021-2027» – ενδιάμεση αναθεώρηση (AHWP MFF) ³³
B.26	Οριζόντια Ομάδα «Ενίσχυση της ανθεκτικότητας και αντιμετώπιση των υβριδικών απειλών» (HWP ERCHT) ³⁴ *

* Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET.

** Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°°) Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

²⁴ 8728/21

²⁵ Η Οριζόντια Ομάδα έχει τη γενική εποπτεία όλων των σχετικών με τα ναρκωτικά θεμάτων. Η Προεδρία και η Γενική Γραμματεία εξασφαλίζουν αναλόγως ότι η Ομάδα λαμβάνει πληροφορίες για όλα τα σχετικά με τα ναρκωτικά θέματα τα οποία χειρίζονται άλλες Ομάδες.

²⁶ 8728/21

²⁷ Ασχολείται ιδίως με στατιστικά στοιχεία που αφορούν το Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων (ECOFIN), την εσωτερική αγορά, τη γεωργία και την αλιεία, την κοινωνική πολιτική και την προστασία της υγείας και των καταναλωτών. Έχει γενική εποπτεία των θεμάτων στατιστικής. Η Προεδρία και η Γενική Γραμματεία εξασφαλίζουν αναλόγως ότι η Ομάδα λαμβάνει πληροφορίες για όλα τα σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία θέματα τα οποία χειρίζονται άλλες Ομάδες (βλ. 7003/03, σ. 2).

²⁸ 11083/1/04 REV 1

²⁹ 10249/06

³⁰ 13114/16 + COR 1

³¹ Η Οριζόντια Ομάδα «Θέματα κυβερνοχώρου» έχει τη γενική εποπτεία όλων των σχετικών με τον κυβερνοχώρο θεμάτων. Η Προεδρία και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξασφαλίζουν αναλόγως ότι η Ομάδα λαμβάνει πληροφορίες για όλα τα σχετικά με τον κυβερνοχώρο θέματα τα οποία χειρίζονται άλλες Ομάδες.

³² 14809/17

³³ 10593/23

³⁴ 10027/19

B.27	Ομάδα «Θαλάσσια θέματα» ³⁵
B.27.α	– Ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική (ΟΘΠ)
B.27.β	– Στρατηγική της ΕΕ για την ασφάλεια στη θάλασσα (EUMSS)
B.29	Ad hoc Ομάδα για την ετοιμότητα, την ικανότητα αντίδρασης και την ανθεκτικότητα απέναντι σε μελλοντικές κρίσεις (AHWP Resilience) ³⁶

³⁵ 8728/21

³⁶ 16804/23

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	
Γ.1	Ομάδα «Σύμβουλοι εξωτερικών σχέσεων» (RELEX) ³⁷ *
Γ.1.α	– Οριζόντιοι φάκελοι στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων (Οριζόντια θέματα) ³⁸
Γ.1.β	– Νομικές, οικονομικές και θεσμικές πτυχές της ΚΕΠΠΑ (Κυρώσεις) ³⁹
Γ.2	Ομάδα «Δημόσιο διεθνές δίκαιο» (COJUR) ⁴⁰ **
Γ.2.α	– Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο (COJUR-ICC) ⁴¹
Γ.3	Ομάδα «Δίκαιο της θάλασσας» (COMAR)
Γ.4	Ομάδα «Ηνωμένα Έθνη» (CONUN) ⁴² (°°) **
Γ.5	Ομάδα «Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) και Συμβούλιο της Ευρώπης» (COSCE) ⁴³ (°°) **
Γ.6	Ομάδα «Ανθρώπινα δικαιώματα» (COHOM) ⁴⁴ (°°) **
Γ.7	Ομάδα «Διατλαντικές σχέσεις» (COTRA) ⁴⁵ (°°) *
Γ.9	Ομάδα «Ανατολική Ευρώπη και Κεντρική Ασία» (COEST) ⁴⁶ (°°) *
Γ.10	Ομάδα «Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών» (EZEΣ) ⁴⁷ **
Γ.11	Ομάδα «Περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων» (COWEB) ⁴⁸ (°°) *
Γ.12	Ad hoc Ομάδα «Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή» (COMEPP) ⁴⁹ (°°) *
Γ.13	Ομάδα «Μέση Ανατολή/Περσικός Κόλπος» (MOG) ⁵⁰ (°°) *
Γ.14	Ομάδα «Μασρέκ/Μαγκρέμπ» (MAMA) ⁵¹ (°°) *
Γ.15	Ομάδα «Αφρική» (COAFR) ⁵² (°°) *
Γ.16	Ομάδα «Αφρική, Καραϊβική και Ειρηνικός» (AKE) ⁵³ **
Γ.17	Ομάδα «Ασία-Ωκεανία» (COASI) ⁵⁴ (°°) *
Γ.18	Ομάδα «Λατινική Αμερική και Καραϊβική» (COLAC) (°°) *
Γ.19	Ομάδα «Τρομοκρατία (Διεθνείς πτυχές)» (COTER) ⁵⁵ *

* Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET.

** Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει εκπρόσωπος του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας.

³⁷ 13174/99

³⁸ 7668/1/22 REV 1

³⁹ 5603/04

⁴⁰ SEC 898/97

⁴¹ 11035/02

⁴² 6470/95

⁴³ 9346/02

⁴⁴ 6252/99, 16316/03. Αντίγραφο της εντολής του 1987 στο 10898/08.

⁴⁵ 4293/96

⁴⁶ 4531/94

⁴⁷ Εκτός από τις χώρες της ΕΖΕΣ και τις Φερόες Νήσους, η Ομάδα αυτή είναι επίσης αρμόδια για θέματα που αφορούν το Μονακό, την Ανδόρα, τον Άγιο Μαρίνο και την Αγία Έδρα.

⁴⁸ 12627/97

⁴⁹ 4531/94

⁵⁰ 4531/94

⁵¹ 4531/94, 4477/95, 4336/95, 10212/00, 8113/24

⁵² 8745/08, 9846/96

⁵³ Συμπεριλαμβάνει την AKE/FIN.

⁵⁴ 5035/96, 4531/94

⁵⁵ 13096/02 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Γ.20	Ομάδα «Μη διάδοση και εξαγωγές όπλων» ⁵⁶ (°°) *
Γ.20.α	– Μη διάδοση και αφοπλισμός (CONOP)
Γ.20.β	– Εξαγωγές συμβατικών όπλων (COARM)
Γ.23	Ομάδα «Αγαθά διπλής χρήσης» ^{57**}
Γ.25	Πολιτικοστρατιωτική Ομάδα (PMG) ⁵⁸ (°°) *
Γ.27	Ομάδα «Εμπορικά θέματα» ⁵⁹ **
Γ.30	Ομάδα «Συνεργασία για την ανάπτυξη και διεθνείς εταιρικές σχέσεις» (CODEV-PI) ⁶⁰ ** – Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας (NDICI) – Παγκόσμια Ευρώπη – Προετοιμασία διεθνών διασκέψεων για την ανάπτυξη
Γ.32	Ομάδα «Ανθρωπιστική και επισιτιστική βοήθεια» (COHAFA) ⁶¹
Γ.33	Ομάδα «Βασικά προϊόντα» (PROBA)
Γ.34	Ομάδα «Προξενικές υποθέσεις» (COCON) ^{62**}
Γ.36	Ομάδα «Νικολαΐδης» ⁶³ (°°) *
Γ.38	Ομάδα «Περιοριστικά μέτρα για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας» (COMET) ⁶⁴ *
Γ.40	«Ομάδα “Αμυντική βιομηχανία” (DIWP)» ⁶⁵
Γ.41	Ad hoc Ομάδα «Ανασυγκρότηση και στήριξη της Ουκρανίας» (AHWP RESUA) ⁶⁶
Γ.42	Ad hoc Ομάδα για τη χρήση δεσμευμένων και ακινητοποιημένων περιουσιακών στοιχείων για να στηριχθεί η ανοικοδόμηση της Ουκρανίας (AHWP frozen assets) ⁶⁷

⁵⁶ 8728/21

* Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET.

** Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει εκπρόσωπος του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας.

⁵⁷ 9923/2/23 REV 2

⁵⁸ 7992/01

⁵⁹ 8728/21

⁶⁰ 8728/21

⁶¹ 8367/08

⁶² 6673/01

⁶³ 8441/03

⁶⁴ 14612/1/16 REV 1, 8113/24

⁶⁵ 11955/1/24 REV 1 + REV 1 COR 1, 12356/24, 12283/24

⁶⁶ 7192/2/24 REV 2

⁶⁷ 6282/23

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ	
Δ.1	Ομάδα «Ίδιοι πόροι» (WPOR)
Δ.2	Ομάδα «Σύμβουλοι για δημοσιονομικά θέματα» (FICO)
Δ.3	Ομάδα «Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες και τραπεζική ένωση» ⁶⁸
Δ.3.α	– Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες
Δ.3.β	– Τραπεζική ένωση
Δ.4	Ομάδα «Φορολογικά θέματα» ⁶⁹
Δ.4.γ	– Υψηλού επιπέδου
Δ.4.α	– Έμμεση φορολογία
Δ.4.β	– Άμεση φορολογία
Δ.5	Ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» (Φορολογία των επιχειρήσεων) (COCG) ⁷⁰ (°)
Δ.5.α	– Υποομάδα (Εξωτερικά θέματα)
Δ.5.β	– Υποομάδα (Εσωτερικά θέματα) ⁷¹
Δ.7	Επιτροπή Προϋπολογισμού
Δ.8	Ομάδα «Καταπολέμηση της απάτης» (GAF)
Δ.15	Ομάδα «Τελωνειακή ένωση» ⁷²
Δ.15.α	– Γενικοί διευθυντές των τελωνείων

(°) Επιτροπές και Ομάδες με αιρετό/διοριζόμενο πρόεδρο.

⁶⁸ 8728/21

⁶⁹ 8728/21

⁷⁰ Αντιπρόσωποι υψηλού επιπέδου των υπουργών Οικονομικών· Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με αναθεωρημένο κώδικα δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων, ΕΕ C 433 της 15.11.2022, σ. 1.

⁷¹ 9653/19, παράγραφος 3 των συμπερασμάτων του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019.

⁷² 8728/21

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	
E.1	Στρατηγική Επιτροπή για τη Μετανάστευση, τα Σύνορα και το Άσυλο (SCIFA) ⁷³
E.2	Ομάδα «Ένταξη, μετανάστευση και απομάκρυνση» (IMEX)
E.3	Ομάδα «Θεωρήσεις»
E.4	Ομάδα «Άσυλο»
E.6	Ομάδα «Σύνορα»
E.7	Ομάδα «Θέματα αστικού δικαίου» ⁷⁴
E.12	Ομάδα «Τρομοκρατία» (TWP)*
E.14	Ομάδα «Δικαστική συνεργασία επί ποινικών θεμάτων» (COPEN) ⁷⁵
E.21	Ομάδα «Πολιτική προστασία» (PROCIV)**
E.21.α	– Ανθεκτικότητα των κρίσιμων οντοτήτων (CER)
E.21.β	– Χημικά, βιολογικά, ακτινολογικά και πυρηνικά μέσα (CBRN)
E.22	Ομάδα «Θεμελιώδη δικαιώματα, δικαιώματα του πολίτη και ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων» (FREMP) ⁷⁶
E.23	Ομάδα «Προστασία δεδομένων»
E.25	Συντονιστική Επιτροπή στον τομέα της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις (CATS) ⁷⁷
E.26	Ομάδα «Επιβολή του νόμου» (LEWP) ⁷⁸
E.26.α	– Αστυνομία
E.26.β	– Τελωνεία
E.27	Ομάδα «Θέματα Σένγκεν»
E.30	Ομάδα «Ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα ΔΕΥ» (IXIM) ⁷⁹
E.31	Ομάδα «Ηλεκτρονική δικαιοσύνη» ⁸⁰

* Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET.

** Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

⁷³ 17182/11 που εγκρίθηκε από την EMA στις 23-24 Νοεμβρίου 2011 και 12516/15 που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 8 Οκτωβρίου 2015.

⁷⁴ 6166/2/99 REV 2 και 17653/09

⁷⁵ 8728/21

⁷⁶ EMA (2ο τμήμα) της 27ης Απριλίου 2005 (8457/05 CRS CRP 20). Στις 17 Δεκεμβρίου 2009, η EMA αποφάσισε να αναθέσει σε αυτήν την Ομάδα τα θέματα που αφορούν τα θεμελιώδη δικαιώματα και τα δικαιώματα των πολιτών, μεταξύ των οποίων η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, τις διαπραγματεύσεις σχετικά με την προσχώρηση της Ένωσης στην ΕΣΔΑ και την παρακολούθηση των εκθέσεων του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ομάδα θα πρέπει να μπορεί να συνέρχεται υπό διαφορετικές συνθήκες όταν απαιτείται, αναλόγως του θέματος της ημερήσιας διάταξης. Έγινε μόνιμη με απόφαση της EMA στις 17 Δεκεμβρίου 2009 (17653/09).

⁷⁷ 16070/09 και 17187/11

⁷⁸ 8728/21

⁷⁹ 14854/19

⁸⁰ 8728/21

ΓΕΩΡΓΙΑ/ΑΛΙΕΙΑ	
ΣΤ.3	Ομάδα «Οριζόντια γεωργικά θέματα» ⁸¹
ΣΤ.3.γ	– Υψηλού επιπέδου
ΣΤ.3.δ	– Γεωργία και περιβάλλον
ΣΤ.3.ια	– Άμεσες ενισχύσεις
ΣΤ.3.ε	– Αγροτική ανάπτυξη
ΣΤ.3.στ	– Εξόχως απόκεντρες περιοχές και Νήσοι του Αιγαίου
ΣΤ.3.ζ	– Προώθηση των γεωργικών προϊόντων
ΣΤ.3.η	– Βιολογική γεωργία
ΣΤ.3.θ	– Γεωγραφικές ενδείξεις και ονομασίες προέλευσης
ΣΤ.3.ιβ	– Απλούστευση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ)
ΣΤ.5	Ομάδα «Γενετικοί πόροι και καινοτομία στη γεωργία» ⁸²
ΣΤ.5.δ	– Γενετικοί πόροι
ΣΤ.5.α	– Σπόροι και φυτικά πολλαπλασιαστικά υλικά
ΣΤ.5.β	– Δικαιώματα των βελτιωτών ποικιλίας φυτών
ΣΤ.5.γ	– Γενετικώς τροποποιημένοι οργανισμοί (ΓΤΟ) και άλλες καινοτομίες που αφορούν τη γεωργία
ΣΤ.8	Ομάδα «Γεωργικά προϊόντα» ⁸³
ΣΤ.12	Ομάδα «Οίνοι και αλκοόλες» ⁸⁴
ΣΤ.15	Ομάδα «Οικονομικά γεωργικά θέματα» (AGRIFIN) ⁸⁵
ΣΤ.16	Ομάδα «Δασοκομία»
ΣΤ.19	Ομάδα «Φυτά και φυτοϋγειονομικά θέματα» ⁸⁶
ΣΤ.19.ε	– Προϊστάμενοι φυτοϋγειονομικών υπηρεσιών
ΣΤ.19.α	– Προστασία και έλεγχος
ΣΤ.19.β	– Πολλαπλασιαστικά υλικά
ΣΤ.19.γ	– Ομάδα «Roosendaal»
ΣΤ.19.δ	– Θέματα διεθνούς σύμβασης για την προστασία των φυτών / επιτροπής φυτοϋγειονομικών μέτρων (IPPC/CPM)
ΣΤ.19.ζ	– Παρασιτοκτόνα/φυτοπροστατευτικά προϊόντα
ΣΤ.21	Ομάδα «Ζώα και κτηνιατρικά θέματα» ⁸⁷
ΣΤ.21.ζ	– Προϊστάμενοι κτηνιατρικών υπηρεσιών
ΣΤ.21.α	– Δημόσια υγεία
ΣΤ.21.β	– Υγεία των ζώων
ΣΤ.21.γ	– Καλή διαβίωση των ζώων και ζωοτεχνία
ΣΤ.21.στ	– Ομάδα «Πότσνταμ»
ΣΤ.21.η	– Ζωοτροφές

⁸¹ 8728/21

⁸² 8728/21

⁸³ 15728/17

⁸⁴ Συμπεριλαμβάνεται το ξίδι.

⁸⁵ 6919/91

⁸⁶ 8728/21

⁸⁷ 8728/21

ΣΤ.22	Ομάδα «Διεθνή διατροφικά και γεωργικά θέματα» ⁸⁸
ΣΤ.22.α	– Οργανισμός Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO)
ΣΤ.22.β	– Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ)
ΣΤ.22.γ	– Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE)
ΣΤ.22.δ	– Codex Alimentarius ⁸⁹
ΣΤ.25	Ομάδα «Αλιευτική πολιτική» ⁹⁰
ΣΤ.25.β	– Γενικοί διευθυντές
ΣΤ.27	Ομάδα «Τρόφιμα και συστήματα τροφίμων» ⁹¹
ΣΤ.27.β	– Συστήματα τροφίμων
ΣΤ.27.γ	– Ασφάλεια των τροφίμων
ΣΤ.27.δ	– Πληροφορίες σχετικά με τα τρόφιμα και τους διατροφικούς ισχυρισμούς
ΣΤ.27.α	– Κατάλοιπα παρασιτοκτόνων
ΣΤ.30	Ad hoc Ομάδα για την παρακολούθηση των δασών ⁹²

⁸⁸ 8728/21
⁸⁹ 11231/04
⁹⁰ 8728/21
⁹¹ 8728/21
⁹² 5151/24

ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ (Εσωτερική αγορά, Βιομηχανία, Έρευνα και Διάστημα⁹³)	
Z.1	Ομάδα «Ανταγωνιστικότητα και ανάπτυξη» (COMP GRO) ⁹⁴
Z.1.δ	– Υψηλού επιπέδου
Z.1.γ	– Βελτίωση της νομοθεσίας
Z.1.β	– Βιομηχανία
Z.1.ε	– Εσωτερική αγορά
Z.1.στ	– Δημόσιες συμβάσεις
Z.1.α	– Τουρισμός
Z.3	Ομάδα «Διανοητική ιδιοκτησία»
Z.3.β	– Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας
Z.4	Ομάδα «Εταιρικό δίκαιο»
Z.7	Ομάδα «Τεχνική εναρμόνιση»
Z.7.β	– Οχήματα με κινητήρα
Z.7.δ	– Δομικά προϊόντα
Z.7.η	– Επικίνδυνες ουσίες – Χημικές ουσίες
Z.12	Ομάδα «Ανταγωνισμός»
Z.13	Ομάδα «Έρευνα» ⁹⁵
Z.13.α	– Θέματα ατομικής ενέργειας
Z.22	Ομάδα «Διάστημα» ⁹⁶
Z.23	Ομάδα «Προστασία και ενημέρωση του καταναλωτή»

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ/ΕΝΕΡΓΕΙΑ	
H.1	Ομάδα «Χερσαίες μεταφορές» ⁹⁷
H.2	Ομάδα «Θαλάσσιες μεταφορές» ⁹⁸
H.3	Ομάδα «Αεροπορικές μεταφορές» ⁹⁹
H.4	Ομάδα «Μεταφορές – Θέματα διατροφικών μεταφορών και δίκτυα» ¹⁰⁰
H.5	Ομάδα «Τηλεπικοινωνίες και κοινωνία της πληροφορίας»
H.6	Ομάδα «Ταχυδρομικές υπηρεσίες»
H.7	Ομάδα «Ενέργεια» ¹⁰¹ **

** Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

⁹³ Μετά τη θέση σε ισχύ της ΣΛΕΕ, ιδίως του άρθρου 189, συμπεριελήφθη η ονομασία «Διάστημα», με απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2010, κατόπιν σύστασης του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων (ΣΓΥ).

⁹⁴ 8728/21

⁹⁵ 8728/21

⁹⁶ 14274/1/10 REV 1

⁹⁷ Η Ομάδα αυτή συνέρχεται επίσης υπό ειδικές συνθήσεις ανάλογα με τις λειτουργικές ανάγκες, καθώς και ως ειδική επιτροπή προβλεπόμενη σε διαπραγματευτικές οδηγίες του Συμβουλίου.

⁹⁸ Η Ομάδα αυτή συνέρχεται επίσης υπό ειδικές συνθήσεις ανάλογα με τις λειτουργικές ανάγκες, καθώς και ως ειδική επιτροπή προβλεπόμενη σε διαπραγματευτικές οδηγίες του Συμβουλίου.

⁹⁹ Η Ομάδα αυτή συνέρχεται επίσης υπό ειδικές συνθήσεις ανάλογα με τις λειτουργικές ανάγκες, καθώς και ως ειδική επιτροπή προβλεπόμενη σε διαπραγματευτικές οδηγίες του Συμβουλίου.

¹⁰⁰ Η Ομάδα αυτή συνέρχεται επίσης υπό ειδικές συνθήσεις ανάλογα με τις λειτουργικές ανάγκες, καθώς και ως ειδική επιτροπή προβλεπόμενη σε διαπραγματευτικές οδηγίες του Συμβουλίου.

¹⁰¹ Συμπεριλαμβάνει την Ομάδα Υψηλού Επιπέδου «Ενέργεια».

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ/ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ	
Θ.1	Ομάδα «Κοινωνικά θέματα» (SQWP) ¹⁰²
Θ.2	Ομάδα «Δημόσια υγεία» ¹⁰³
Θ.2.α	– Υψηλού επιπέδου
Θ.4	Ομάδα «Φάρμακα και ιατροτεχνολογικά προϊόντα»

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	
I.1	Ομάδα «Περιβάλλον»
I.2	Ομάδα «Διεθνή περιβαλλοντικά θέματα» ¹⁰⁴
I.5	Ad hoc Ομάδα «Μία ουσία, μία αξιολόγηση» ¹⁰⁵

ΠΑΙΔΕΙΑ/ΝΕΟΛΑΙΑ/ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ/ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ	
IA.1	Επιτροπή Παιδείας
IA.2	Ομάδα «Νεολαία»
IA.3	Επιτροπή Πολιτιστικών Υποθέσεων
IA.4	Ομάδα «Οπτικοακουστικός τομέας και μέσα ενημέρωσης»
IA.5	Ομάδα «Αθλητισμός» ¹⁰⁶

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ	
IB.1	Επιτροπή Συντονισμού των Συστημάτων Επικοινωνίας και Πληροφοριών (CCCIS) ¹⁰⁷ (°°°) *
IB.2	Ομάδα «Κωδικοποίηση της νομοθεσίας» (°°°)
IB.3	Ομάδα «Γλωσσομαθείς νομικοί» (°°°)

* Όλοι οι αντιπρόσωποι θα πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET.

(°°°) Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

¹⁰² Η Ομάδα αυτή καλύπτει το σύνολο των φακέλων και ζητημάτων που εξετάζονται στους τομείς της απασχόλησης, της κοινωνικής πολιτικής, της ισότητας των φύλων και της ισότιμης μεταχείρισης / καταπολέμησης των διακρίσεων. Στις συνεδριάσεις της συμμετέχουν διάφοροι αντιπρόσωποι των αρμόδιων τομέων, αναλόγως του υπό εξέταση θέματος.

¹⁰³ 8728/21

¹⁰⁴ Οι εν λόγω Ομάδες συνέρχονται υπό διαφορετικές συνθήκες, αναλόγως του υπό εξέταση θέματος.

¹⁰⁵ 5259/24

¹⁰⁶ 5009/1/10 REV 1

¹⁰⁷ 14195/10

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ
ΤΙΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Πρόσβαση στις αίθουσες συνεδριάσεων

1. Οι αίθουσες κατά τη διεξαγωγή των συνεδριάσεων θεωρούνται προστατευόμενοι χώροι που υπόκεινται σε έλεγχο της πρόσβασης και της παρουσίας εκ μέρους του διοργανωτή ή του προσωπικού της Γενικής Γραμματείας. Στις συνεδριάσεις ορισμένων συνθέσεων του Συμβουλίου ή σε συνεδριάσεις στις οποίες εξετάζονται ευαίσθητα θέματα, το προσωπικό της Διεύθυνσης Προστασίας και Ασφάλειας μπορεί να διενεργεί ελέγχους της πρόσβασης και της παρουσίας. Για τις συνεδριάσεις κατά τις οποίες εξετάζονται διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ παρέχονται περαιτέρω λεπτομέρειες κατωτέρω. Η παρουσία σε άλλες συνεδριάσεις ελέγχεται από τους ομοτίμους υπό την ευθύνη της Προεδρίας.
2. Οι αντιπρόσωποι πρέπει να φέρουν εμφανώς τις κάρτες εισόδου τους. Οι κλητήρες μπορούν να προβαίνουν σε έλεγχο της κάρτας εισόδου οποιουδήποτε αντιπροσώπου και, αν το πρόσωπο δεν είναι σε θέση να την επιδείξει, να ζητούν τη βοήθεια της Διεύθυνσης Προστασίας και Ασφάλειας. Οι υπεύθυνοι ασφαλείας έχουν το δικαίωμα να απαγορεύουν την είσοδο ή να απομακρύνουν πρόσωπα που δεν φέρουν τη δέουσα ταυτότητα ή άδεια εισόδου. Οι κάτοχοι ημερησίων καρτών εισόδου θα γίνονται δεκτοί μόνον εφόσον είναι εξουσιοδοτημένοι, ανάλογα με την κατηγορία της κάρτας τους, να παρακολουθήσουν τις αντίστοιχες συνεδριάσεις.

Συζήτηση διαβαθμισμένων θεμάτων

3. Οι συζητήσεις επί διαβαθμισμένων θεμάτων πρέπει να διοργανώνονται σε συμφωνία με τους κανόνες ασφαλείας του Συμβουλίου για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ¹⁰⁸.

Εξουσιοδότηση ασφαλείας

4. Οι αντιπρόσωποι που παρίστανται σε συνεδριάσεις των προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου κατά τις οποίες εξετάζονται τακτικά διαβαθμισμένα σημεία, πρέπει να έχουν έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας τουλάχιστον στα επίπεδα που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος εγγράφου.
5. Η απαίτηση της εξουσιοδότησης ασφαλείας για οποιοδήποτε σημείο διαβαθμισμένο σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή ανώτερο θα υπενθυμίζεται εκ των προτέρων στις αντιπροσωπίες στην πρόσκληση σύγκλησης της συνεδρίασης.
6. Αποτελεί ευθύνη του προέδρου της συνεδρίασης να ανακοινώνει τη συζήτηση σημείου διαβαθμισμένου σε επίπεδο CONFIDENTIAL UE/EU CONFIDENTIAL ή ανώτερο και να εξασφαλίζει ότι όλοι οι παριστάμενοι αντιπρόσωποι διαθέτουν την κατάλληλη εξουσιοδότηση ασφαλείας. Αποτελεί ευθύνη των κρατών μελών να αποστέλλουν σε αυτές τις συνεδριάσεις μόνο τους αντιπροσώπους που έχουν τη σχετική εξουσιοδότηση. Ο πρόεδρος μπορεί να ζητεί τη βοήθεια της Διεύθυνσης Προστασίας και Ασφάλειας για την αντιμετώπιση τυχόν ζητημάτων που ενδέχεται να προκύψουν.
7. Για τους συνέδρους (και τους διερμηνείς) που παρακολουθούν σημεία διαβαθμισμένα σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή ανώτερο, πρέπει να διαβιβάζεται πιστοποιητικό εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού (PSCC) από τις αρμόδιες εθνικές αρχές, τη Διεύθυνση Ασφαλείας της Επιτροπής ή το Γραφείο Ασφαλείας της ΕΥΕΔ στη Διεύθυνση Προστασίας και Ασφάλειας της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (security.clearances@consilium.europa.eu). Σε έκτακτες περιπτώσεις, οι αντιπρόσωποι μπορούν να επιδεικνύουν το πρωτότυπο του πιστοποιητικού εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού.

¹⁰⁸ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

CONFIDENTIEL EU/EU CONFIDENTIAL

8. Τα σημεία που αφορούν πληροφορίες διαβαθμισμένες σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL μπορούν να συζητούνται σε οποιαδήποτε αίθουσα. Η πρόσβαση στις συνεδριάσεις ή τα σημεία με διαβάθμιση επιπέδου CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL υπόκειται σε επιτόπιους ελέγχους τους οποίους διενεργεί η Διεύθυνση Προστασίας και Ασφάλειας της ΓΓΣ με τη βοήθεια του υπαλλήλου της ΓΓΣ που είναι υπεύθυνος για τη συνεδρίαση. Οι ηλεκτρονικές συσκευές (φορητοί υπολογιστές, ταμπλέτες, κινητά τηλέφωνα, PDA, κλπ.) είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες σε λαθρακρόαση. Οι αντιπροσωπίες πρέπει να αποσυνδέουν τέτοιου είδους συσκευές κατά την εξέταση σημείων διαβαθμισμένων σε επίπεδο CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL. Ο πρόεδρος ή ο υπάλληλος της ΓΓΣ που είναι υπεύθυνος για τη συνεδρίαση θα πρέπει να υπενθυμίζει το στοιχείο αυτό στους αντιπροσώπους πριν αρχίσει η εξέταση του σημείου.

SECRET EU/EU SECRET

9. Τα σημεία που αφορούν πληροφορίες διαβαθμισμένες σε επίπεδο SECRET UE/EU SECRET πρέπει πάντα να συζητούνται στη συγκεκριμένη αίθουσα που έχει οριστεί προς τον σκοπό αυτό. Η πρόσβαση στις συνεδριάσεις ή τα σημεία με διαβάθμιση επιπέδου SECRET UE/EU SECRET ελέγχεται από τη Διεύθυνση Προστασίας και Ασφάλειας με τη βοήθεια του υπαλλήλου της ΓΓΣ που είναι υπεύθυνος για τη συνεδρίαση. Η Διεύθυνση Προστασίας και Ασφάλειας έχει εντολή να μην επιτρέπει εξαιρέσεις όσον αφορά την κατοχή εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού SECRET UE/EU SECRET και να μην επιτρέπει την κατοχή ηλεκτρονικών συσκευών.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΜΕ ΜΟΝΙΜΟ ΠΡΟΕΔΡΟ¹⁰⁹

Θ. Επιτροπές και Ομάδες με αιρετό/διοριζόμενο πρόεδρο	
A.2	Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή (ΟΔΕ)
A.3	Επιτροπή Απασχόλησης (EMCO)
A.7	Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας (SPC)
A.9	Στρατιωτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUMC)
A.9.α	– Ομάδα «Στρατιωτική Επιτροπή» (EUMCWG)
A.9.β	– Επιχειρησιακή Ομάδα «Πρωταρχικός στόχος» (HTF)
A.11	Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής (ΕΟΠ)
A.12	Επιτροπή Χρηματοπιστωτικών Υπηρεσιών (EXY)
A.22	Επιτροπή Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και Καινοτομίας (ERAC)
Δ.5	Ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» (Φορολογία των επιχειρήσεων) (COCG)

Π. Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει εκπρόσωπος του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας	
A.5	Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (PSC)
A.10	Επιτροπή Πολιτικής Διαχείρισης Κρίσεων (CivCom)
Γ.4	Ομάδα «Ηνωμένα Έθνη» (CONUN)
Γ.5	Ομάδα «ΟΑΣΕ και Συμβούλιο της Ευρώπης» (COSCE)
Γ.6	Ομάδα «Ανθρώπινα δικαιώματα» (COHOM)
Γ.7	Ομάδα «Διατλαντικές σχέσεις» (COTRA)
Γ.9	Ομάδα «Ανατολική Ευρώπη και Κεντρική Ασία» (COEST)
Γ.11	Ομάδα «Περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων» (COWEB)
Γ.12	Ad hoc Ομάδα «Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή» (COMEPP)
Γ.13	Ομάδα «Μέση Ανατολή/Περσικός Κόλπος» (MOG)
Γ.14	Ομάδα «Μασρέκ/Μαγκρέμπ» (MAMA)
Γ.15	Ομάδα «Αφρική» (COAFR)
Γ.17	Ομάδα «Ασία-Ωκεανία» (COASI)
Γ.18	Ομάδα «Λατινική Αμερική και Καραϊβική» (COLAC)
Γ.20	Ομάδα «Μη διάδοση και εξαγωγές όπλων» – Μη διάδοση και αφοπλισμός (CONOP) – Εξαγωγές συμβατικών όπλων (COARM)
Γ.25	Πολιτικοστρατιωτική Ομάδα (PMG)
Γ.36	Ομάδα «Νικολαΐδης»

¹⁰⁹ Βλ. απόφαση 2009/908/ΕΕ του Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 28)

III. Επιτροπές και Ομάδες στις οποίες προεδρεύει η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου ¹¹⁰	
A.13	Επιτροπή Ασφαλείας και οι υποτομείς της
B.9	Ομάδα «Ενημέρωση» (WPI) ¹¹¹
IB.1	Επιτροπή Συντονισμού των Συστημάτων Επικοινωνίας και Πληροφοριών (CCCIS)
IB.2	Ομάδα «Κωδικοποίηση της νομοθεσίας»
IB.3	Ομάδα «Γλωσσομαθείς νομικοί»

¹¹⁰ Απόφαση αριθ. 10/2020 του γενικού γραμματέα (DE 10/20).

¹¹¹ Απόφαση της EMA της 2ας Ιουλίου 2002 (10589/02).